

# La flûte

VOLUME 72, N° 1, HIVER 2016

FRATERNITÉ DES POLICIERS ET POLICIÈRES DE MONTRÉAL

## 🎯 « Tu travailles pour moé, toé... » Vraiment ?

– Denis Coderre



PHOTO MATHIEU WAGNER

*Nous protégeons  
ceux et celles qui protègent les autres*

Problème personnel ?  
Problème familial ?  
Problème professionnel ?

Parlez-en !



Laissez vos coordonnées, un collègue vous rappellera  
aussi rapidement que discrètement.



Président

**Yves Francoeur**

Vice-président exécutif

**André Gendron**

Vice-président au Secrétariat  
et à la trésorerie

**Pascal Poirier**

Vice-président  
aux Relations de travail

**Jean-François Potvin**

Vice-président à la Prévention  
et aux relations avec les membres

**Yves Gendron**

Vice-président à la Recherche  
et aux communications

**Mario Lanoie**

## Laflûte

Éditeur

Mario Lanoie

Coordonnateur et corédacteur  
Martin Desrochers

Révision

Danielle Lanthier

Conception graphique  
Quatre-Quarts

Imprimerie

Imprimerie R. M. Hébert

La revue «La Flûte» est publiée  
trois (3) fois par année par  
la Fraternité des policiers  
et policières de Montréal inc.  
(tirage : 9 300 exemplaires)

480, rue Gilford, bureau 300  
Montréal (Québec) H2J 1N3  
Téléphone: 514 527-4161  
Télécopieur: 514 527-7830

[www.fppm.qc.ca](http://www.fppm.qc.ca)

Tous droits réservés.

La reproduction totale ou  
partielle d'articles, clichés,  
dessins, annonces ou toute  
autre matière apparaissant dans  
cette revue est strictement  
interdite sans l'autorisation  
expresse de la Fraternité  
des policiers et policières  
de Montréal inc.

Dépôt légal :

Bibliothèque nationale du Québec  
ISSN 0703-4725

Numéro de convention  
de Poste-publications:  
40011308

## Tu travailles pour moé, toé...

...disait avec arrogance le maire à une policière l'été dernier. Denis Coderre se trompe. Les policiers et policières de Montréal travaillent pour les citoyens et les citoyennes de Montréal. Mais ce réflexe de la part du maire crée un malaise et réveille la question de l'indépendance trop faible du SPVM face au premier magistrat. Maintenant que le maire a tout fait pour s'éloigner des employés de la Ville, particulièrement des policiers et policières de Montréal, en nous traitant injustement et en sabrant sauvagement dans nos conditions de travail et dans les budgets, jamais nous n'aurons eu moins envie de l'entendre persifler ; *tu travailles pour moé, toé...* On serait même tentés de lui répondre : et vous monsieur Coderre, vous travaillez pour qui ? Malheureusement, on connaît la réponse. Denis Coderre travaille pour Denis Coderre.

## Sommaire

Les actualités	4
Paroles de président	
<b>Qui travaille pour qui ?</b>	7
Recherche et communications	
<b>Congrès, site web et entente de services juridiques</b>	8
Relations de travail	
<b>Avancer en arrière</b>	10
Prévention et relations avec les membres	
<b>Les caméras corporelles</b>	
<b>Couper pour couper</b>	12
Services aux membres	
<b>Mise à niveau de l'intranet des assurances</b>	16
Chronique juridique	
<b>Ouverture du cabinet d'avocats Roy Bélanger Dupras</b>	18
Des nouvelles de la Caisse Desjardins des policiers et policières	20
Association athlétique et sportive	22
Symphonie vocale	26
Au musée de la police	28
Décès	32
Vie spirituelle	33
Nouvelles de l'APPRM	34

## Non aux monarchies municipales !

Le gouvernement du Québec a promis un pacte fiscal aux municipalités. Donnera-t-il le *droit* aux municipalités de décréter les conditions de travail, transformant les maires en monarques ? Car après avoir adopté une loi 15 qui tente d'anéantir le droit de négocier, mettre une couronne sur la tête des maires serait déclarer la guerre aux travailleurs et judiciaireiser encore davantage les relations avec les syndicats municipaux tout en dégradant le climat social et les relations de travail. Rappelons que les policiers et policières de Montréal n'ont pas de droit de grève et que la Cour suprême nous reconnaît le droit de librement

négocier. Le gouvernement et les municipalités veulent-ils vraiment s'abonner aux tribunaux et aux conflits ouverts ?

Nous assurons la sécurité de la population sur l'île de Montréal dans des conditions toujours plus complexes alors que 65% des membres, récemment sondés par la Fraternité, estimaient que le SPVM ne disposait pas des moyens nécessaires pour atteindre ses objectifs en matière de sécurité publique. Est-il pertinent de poursuivre dans la voie de la démotivation des policiers de Montréal ?

## Obligation d'immatriculer les armes d'épaule

Nous avons toujours milité en faveur du défunt registre des armes d'épaule et nous considérons que le dépôt du projet de loi 64 créant une immatriculation obligatoire est positif. Plus les armes seront contrôlées et retraçables, mieux ce sera pour la sécurité publique.

## Michel Caza prend une seconde retraite !



La Fraternité tient à chaleureusement remercier Michel Caza pour ses très efficaces années de loyaux services à titre de responsable des activités sociales. Pendant dix ans, Michel a dirigé le comité d'une main de maître et nous ne pouvons que lui lever notre chapeau !

Même si Michel gardera la responsabilité de l'Omnium de golf, c'est Pierre Juteau qui lui succède pour tout le reste. Pierre est membre du comité des activités sociales depuis une vingtaine d'années et il saura assurer la continuité avec tout le professionnalisme qu'on lui connaît !

# Confiance élevée envers les policiers

Le 7 décembre 2015 était diffusée une étude de Statistique Canada à propos de la confiance du public envers les institutions canadiennes. Il en ressortait que les Canadiens ont plus confiance en la police que dans les autres institutions. En effet, l'étude énonce que la majorité des Canadiens estime que *la police fait du bon travail dans les six catégories examinées par l'Enquête sociale générale de 2014 sur la victimisation. Ces six catégories étaient : avoir une attitude ouverte, invitant à la discussion (73%), assurer la sécurité des citoyens (70%), répondre rapidement aux appels (68%), traiter les personnes équitablement (68%), faire respecter la loi (65%) et informer le public sur la prévention d'actes criminels (62%).*

*(...) les trois quarts (76%) des Canadiens ont une certaine confiance ou une grande confiance dans la police, ce qui fait de celle-ci l'institution bénéficiant de la plus grande confiance du public. De même, environ 6 Canadiens sur 10 ont déclaré faire confiance au système scolaire (61%), aux banques (59%) et au système de justice et aux tribunaux (57%). À l'inverse, une minorité de Canadiens ont dit faire confiance aux médias (40%), au Parlement fédéral (38%) et aux grandes corporations (30%).*

Source : <http://www.statcan.gc.ca/daily-quotidien/151207/dq151207a-fra.htm>

# Le Noël de nos enfants

Le 6 décembre dernier, plus de mille enfants sont venus à la rencontre du Père Noël qui, encore cette année, s'est déplacé pour la Fraternité. Un gros merci à tous les bénévoles qui ont œuvré comme des lutins en atelier!



*François Reed, Sylvie Lauzon, Alice Bernier, Marguerite-Marie Beaudoin, Pierre Juteau. À l'avant, Diane Lefrançois et Jean-Paul Barabé*



# Collecte de sang de la Fraternité

Le 5 novembre dernier se tenait la collecte de sang de la Fraternité grâce à l'équipe de bénévoles ayant soutenu Héma-Québec, nommément Ronald Ladouceur et les membres de l'APPR: Lise Crevier, Marcel Crevier, Micheline Gauthier, Rémi Gauthier, France Gilbert, Denis Leclerc, Lise Lirette, Robert Riffon, Gilles Sauvageau, Denis St-Pierre, responsable des bénévoles, Pierre Thibault. Enfin, merci à Pierre Juteau, qui a su coordonner l'événement avec brio.

**Veillez prendre note que la collecte de sang du 7 avril 2016 a été annulée par Héma-Québec.**



*Les donateurs, Patrick Laliberté et Marc Lapointe et, de gauche à droite: Denis St-Pierre, responsable des bénévoles, Gilles Sauvageau, APPR, Rémi Gauthier, Pierre Thibault, Denis Leclerc et Robert Riffon.*



*Entourant Josée Faux de la Caisse, Ronald Ladouceur, Denis St-Pierre, Gilles Sauvageau, Nicole Pagé, directrice gestion de patrimoine de la Caisse, Rémi Gauthier, Normand Prévost, directeur général de la Caisse, Robert Riffon, Pierre Juteau et Denis Leclerc*

## Pitch

Les grands gagnants du tournoi de Pitch du 12 novembre 2015 ont été Karine Girard et Giuseppe D'Ignazio! Mario Baril et Yves Langlais ont décroché les prix de consolation. Bravo à tous les participants qui, conformément à une tradition remontant à des temps immémoriaux, sont repartis avec une dinde!

## Le succès durable des fèves au lard

La 49<sup>e</sup> édition de l'événement a eu lieu le 16 octobre 2015, événement lors duquel près de 15 000 repas ont été livrés! En soustrayant les frais d'exploitation des deux événements caritatifs de l'année, on estime que près de 100 000 \$ auront été versés en 2015 à des organismes montréalais. De plus, c'est près de 2 millions de dollars que le Fonds humanitaire aura versé au courant des 24 dernières années! Merci à nos précieux commanditaires!



Président Yves Francoeur

# Qui travaille pour qui ?

**Nous travaillons pour les citoyens et les citoyennes de l'île de Montréal.**

## Point final.

Le respect envers les policiers et policières de Montréal est insuffisant à l'hôtel de ville et la volonté politique de donner des signes positifs est déficiente. Le maire est partout et nulle part à la fois, ce qui distrait de l'essentiel. L'essentiel se décline en deux points principaux. D'une part la motivation des policiers et policières, savamment détruite par une mairie qui nous manque de respect, et, d'autre part, les ressources financières du Service.

Quand une policière qui ne fait que son travail se fait dire par un maire qui refuse de dégager un cordon de sécurité pour prendre des *selfies*, *tu travailles pour moé, toé on touche au cœur du problème*. Certaines attitudes révèlent ce qui ne fonctionne pas.

Le maire a été un ardent promoteur du dépouillement de nos droits et de nos conditions de travail par le biais de la loi 15. Aucun groupe de travailleurs n'est aussi durement et injustement touché par ce torchon inconstitutionnel. Alors il faudrait quand même se garder une petite gêne. Jamais aucun maire ne nous a traités de cette façon.

Quant aux ressources financières dont manque cruellement le Service, le maire doit réaliser que le timing est extrêmement mauvais pour sous-financer le SPVM et que les années que nous traversons sont particulièrement mal choisies pour comprimer les budgets et les effectifs.

À la fin 2015, j'ai écrit deux lettres à monsieur Coderre pour lui demander de ne pas diminuer le budget du SPVM pour une seconde fois en deux ans. Peine perdue, il n'a pas écouté et a maintenu le processus de réduction des budgets et l'attrition des effectifs. Les compressions s'accumulent et les problèmes aussi. Pendant que les grandes villes du monde investissent en sécurité publique, Montréal désinvestit.

Mais si la Ville rogne sur la sécurité publique, elle ne rogne pas sur la sécurité personnelle de monsieur Coderre, qui n'a jamais été aussi importante pour un maire de Montréal.

À chacun ses priorités.

## Un nouveau ministre

Au moment d'écrire ces lignes, nous apprenions la nomination de Martin Coiteux à titre de ministre de la Sécurité publique et de ministre des Affaires municipales. Nous ne pouvons que souhaiter qu'il déploie ses talents pour participer à régler les problèmes liés à ce qui précède...



## Congrès des représentants syndicaux

Le dernier congrès de la Fraternité, tenu au mois de décembre 2015, a permis de diffuser de l'information pertinente assurant un niveau adéquat de formation à nos délégués et moniteurs syndicaux. En effet, la structure syndicale doit demeurer à la fine pointe de l'information juridique et syndicale policière et la Fraternité s'assure que ce soit le cas avec des formations dispensées par ses avocats dédiés, ses cadres policiers aux relations de travail ainsi que par des membres du conseil de direction. Les membres ont également l'occasion de mieux se connaître, de parfaire leur réseau et d'aiguiser leur solidarité, un ingrédient essentiel à tout syndicat efficace. Enfin, l'ABR a donné une formation très appréciée.



### Un site web formaté pour les téléphones intelligents

Nous avons récemment procédé à un rafraîchissement informatique du site web, notamment pour que ce dernier soit facilement accessible à partir d'un téléphone intelligent. La Fraternité s'adapte constamment et continue d'œuvrer à la progression de ses outils de communication.



Vice-président à la Recherche et aux communications Mario Lanoie

## Entente de tarifs juridiques au bénéfice des membres

**La Fraternité a négocié une entente s'adressant à ses membres actifs et retraités ainsi qu'à leur époux ou conjoint (avec lequel ou laquelle le ou la membre vit maritalement depuis au moins un an).**

Cette entente prévoit **une première heure de consultation juridique gratuite** (entrevue, conversation téléphonique ou autre) à raison d'une heure maximum par membre (ou sa famille) par année, et ce, dans les domaines suivants :

### **DROIT FAMILIAL :**

divorce – séparation de corps / séparation des conjoints de fait / garde d'enfants, octroi et modifications / pension alimentaire, octroi et modifications / patrimoine familial / prestation compensatoire.

### **DROIT CIVIL GÉNÉRAL :**

responsabilité délictuelle et contractuelle / vices cachés.

Les frais occasionnés par cette consultation (frais d'interurbain, frais de poste ou de télécopie dans le cas d'envoi, etc.) seront facturés au membre et les honoraires professionnels subséquents à la première heure seront facturés au taux horaire de 165 \$.

L'entente est valide jusqu'au 30 novembre 2016.

Laplante et associés, section civile

M<sup>e</sup> Danielle Anctil  
506, boul. St-Joseph Est  
Montréal H2J 1J9

Tél. : 514 523-1455

.....  
**NOTE  
IMPORTANTE**  
.....

Cette entente ne lie aucunement la Fraternité au membre qui choisit d'en bénéficier. Il ne s'agit que d'une entente de tarification et les membres sont bien entendu libres de choisir l'avocat ou l'avocate de leur choix en toute matière visée par cette entente.



# Avancer en arrière

**En 2015, nous avons vécu une transformation organisationnelle (T.O.) aux Enquêtes qui nous a fait faire un retour en arrière. Rappelons que pour optimiser les enquêtes, en 2004, le Service avait eu la bonne idée de déployer des S-D en responsabilité géographique dans les PDQ, et, en 2010, de décentraliser les agents Intervention jeunesse. Après quelques années, le Service a effectué un retour à la case départ en abolissant les interventions jeunesse et les S-D poste pour les retourner dans les régions.**

À la fin de 2015, le Service nous dévoila une autre bonne idée! Une T.O. qui forcerait les enquêteurs aux Stupéfiants et aux Gangs de rue à élargir leur champ d'action. La conséquence directe: moins de temps et d'effectifs à la lutte contre le crime sans plaignant et une perte d'expertise vitale. Cette T.O. implique en outre une centralisation et une réduction des effectifs dédiés à la moralité. À première vue, ce plan affectera l'efficacité des enquêtes de moralité en distançant des régions, des besoins et des réalités, les seuls intervenants mandatés par la *Régie des alcools, des courses de jeux* pour enquêter et poursuivre les contrevenants sur le territoire de Montréal.





Vice-président aux Relations de travail Jean-François Potvin

## Choisir son message et son messenger

La stratégie de communication utilisée par le Service ne lui a clairement pas donné les résultats escomptés car l'annonce faite par les commandants a provoqué un vent de panique ayant résulté en un mouvement surprise au 480 de la rue Gilford. La Fraternité s'est immédiatement adaptée en contactant l'employeur pour que ce dernier accepte que se tienne une réunion à laquelle participait une centaine de membres des Stupéfiants, Gangs de rue et Moralité.

Un constat s'impose : les changements annoncés risquent de compromettre l'efficacité des trois champs d'activité touchés. Les conversations et rencontres avec le Service ont été nombreuses sur le sujet et un comité de douze membres représentant chaque groupe et région touchés fut formé. Ce comité s'est fait présenter le plan de T.O. par l'inspecteur Guy Ouellette et, à la suite de cette présentation, une séance de remue-méninges a eu comme objectif de proposer au Service certaines modifications à son plan afin d'atténuer les effets négatifs du changement. La Fraternité suit ce dossier de proche et des échanges avec le Service ont lieu sur les implications juridiques de cette T.O.

## Un bilan pour 2015

Au cours de l'année 2015, les Relations de travail ont multiplié les rencontres et les réunions avec les membres. Pour ma part, j'ai rencontré approximativement 650 membres. Éric Vermette, votre directeur aux Relations de travail, a quant à lui rencontré environ 550 membres malgré ses autres tâches. De plus, Georges Bibeau, directeur adjoint aux Relations de travail, a fait grimper nos statistiques avec un nombre de 1 013 membres rencontrés. Au final, presque un membre sur deux a été rencontré au courant de la dernière année.

Nous souhaitons en faire autant en 2016 afin que ce service de proximité réponde encore à vos attentes. Nous pourrions également continuer de compter sur l'implication des délégués et moniteurs pour soutenir la Fraternité et assurer notre efficacité dans notre objectif ultime, vous donner les meilleurs services. Nous avons récemment eu la chance de rencontrer en congrès la structure élue pour les quatre prochaines années, laquelle est positive, dynamique et porteuse de grands espoirs en notre avenir syndical!



## Les caméras corporelles doivent être implantées dans les règles de l'art

Trois services de police canadiens ont procédé à des projets pilotes sur les caméras corporelles au courant des dernières années : Calgary, Edmonton et Toronto. Le Service de police de Toronto est reconnu pour avoir le projet pilote le plus élaboré et le mieux conçu et le SPVM y a organisé une visite officielle à la fin du mois de janvier. La Fraternité y était.



Pendant trois jours, les autorités du service de police de Toronto nous ont ouvert les portes sur l'ensemble de leur projet pilote et la surprise a été totale. En effet, nous avons eu un accès privilégié à l'ensemble des acteurs qui prennent part au projet pilote : le surintendant en chef, le chargé des équipements informatiques, le bureau des poursuites pénales, le représentant de l'Association des policiers de Toronto, le représentant de la formation et, enfin, des patrouilleurs qui utilisent quotidiennement la caméra corporelle.



Vice-président à la Prévention et aux relations avec les membres Yves Gendron

La mise en place du projet pilote donne suite aux recommandations de plusieurs rapports publiés en Ontario au courant des dernières années (rapports du Coroner, rapport Iacobucci, rapport PACER, etc.). Nonobstant les pressions publiques et politiques, le Service de police de Toronto a pris le temps de bien faire les choses, et ce, même si les policiers de Toronto ont l'habitude de travailler dans un environnement avec caméras puisque l'ensemble des voitures de patrouille sont équipées de caméras vidéos depuis des années.

De fait, l'utilisation de caméras corporelles change la donne quant au travail des policiers et des gens qui les entourent. On n'a qu'à penser aux ambulanciers, aux pompiers, au personnel médical dans les hôpitaux lorsque les policiers y interviennent, etc. Les citoyens et les citoyennes doivent aussi être mis au fait de ce nouvel équipement et de la façon dont ces données seront utilisées. Les différentes instances doivent également être informées et des processus de divulgation de cette preuve doivent être créés.

La formation de base pour utiliser cet outil peut sembler minimaliste (qui n'a jamais filmé avec une caméra ou avec un téléphone intelligent ?)... Mais détrompez-vous. Les utilisateurs ont dû assister à pas moins de trente (30) heures de formation avant de pouvoir travailler avec une caméra corporelle. Cette formation touche évidemment au fonctionnement de la caméra, mais surtout, aux aspects juridiques, éthiques et de gouvernance.

Le choix d'un modèle est important et l'évolution rapide de la technologie fait en sorte que les compagnies renouvellent leurs produits de façon constante (environ aux 18 mois).

L'aspect juridique est selon nous beaucoup plus important. D'ailleurs, la formation des policiers et policières de Toronto met beaucoup d'emphasis sur les modes d'utilisation de la caméra (où, quand, comment). L'utilisation de la preuve vidéo à la Cour est également une priorité. Une journée complète de formation avec des simulations de procès est même prévue dans la formation de base.

L'arrivée de la caméra vidéo corporelle est inévitable, au même titre que la répartition des appels par ordinateur (RAO) au début des années 90 et de la rédaction informatisée des rapports avec M-IRIS il y a quelques années. Cette nouvelle technologie doit être bien encadrée et les utilisateurs doivent avoir accès à un système ayant fait ses preuves. Le passé est garant de l'avenir et la Fraternité a encore en mémoire l'implantation boiteuse et improvisée de M-IRIS dans les PDQ 1 et 13 alors que le Service avait dû en freiner le déploiement.

**En définitive, la Fraternité compte s'impliquer dans la mise en place du projet pilote de caméras corporelles dans la mesure où le projet sera mené selon les règles de l'art. La barre est haute, comme en témoigne ce qui précède. Nous reconnaissons la pertinence d'implanter les caméras corporelles en autant que ce soit fait de façon posée et dans le respect des droits de nos membres.**



# Couper pour couper

**Le centre de documentation du SPVM va fermer ses portes en 2016.  
Cinquante ans d'histoire anéantis pour des raisons obscures.**

Il y a trois endroits au Québec où les policiers et policières peuvent retrouver des documents spécifiques aux techniques policières et tout ce qui peut porter sur le développement et l'amélioration des policiers et policières: le quartier général du SPVM, celui de la SQ et l'École nationale de police du Québec.

La plupart des policiers du SPVM qui veulent approfondir leur savoir doivent utiliser le centre de documentation. Il en va de même pour les chercheurs du SPVM et de l'externe, les professeurs et étudiants en technique policière.

La Fraternité est inquiète quant à la pérennité de l'expertise qu'a développée notre centre de documentation au fil des décennies dans le domaine des activités policières, tout comme elle est inquiète pour la disponibilité des ressources documentaires. L'impact d'une telle décision sur les policiers n'a certainement pas été évalué à moyen et long terme. Les documents qui s'y trouvent sont tellement spécialisés qu'on ne peut s'attendre à les retrouver dans les lieux publics tels la Grande bibliothèque ou la bibliothèque de la Ville de Montréal.

Prétendre vouloir informatiser la documentation est de la poudre aux yeux. Les 15 000 livres que compte le centre ne peuvent être numérisés. Seuls les documents provenant de l'interne le peuvent. Cela réduit considérablement une bibliothèque virtuelle!

Après la fermeture du Centre de documentation et le programme Campus qui n'est plus que l'ombre de lui-même, qu'en sera-t-il des informations nécessaires au développement continu de nos policiers?

Le SPVM est le seul service de police municipal de niveau 5 au Québec et le seul ayant son propre centre de documentation. Un policier bien formé doit être bien informé et la formation adéquate et continue a prouvé ses bienfaits dans le passé. La vente de feu que le SPVM s'apprête à faire est ahurissante.



# Un message pour votre ami pharmacien...

De plus en plus, les bons pharmaciens acceptent de ne prendre leurs honoraires qu'une fois lorsque vous demandez vos médicaments pour plusieurs mois ! Ils contribuent ainsi à maintenir les coûts de votre assurance-médicaments au minimum.

**Vérifiez !** Si les honoraires vous sont chargés trois fois pour un médicament que vous avez acheté pour trois mois, parlez-en à votre ami !

---

*Une seule visite, une seule charge d'honoraires par médicament. C'est logique...*

**Économisez !**

**Achetez pour trois mois...**

Vous n'avez qu'une seule franchise à payer lorsque vous achetez vos médicaments pour trois mois... Vous économisez ainsi 40 \$ par année pour un seul médicament, en plus de ne vous déplacer que quatre fois au lieu de 12...



Vice-président au Secrétariat et à la trésorerie Pascal Poirier

# Mise à niveau de l'intranet des assurances

L'arrivée de plusieurs nouvelles versions de navigateurs internet nous donne l'occasion (et l'obligation) de mettre à niveau le site intranet des assurances. Au cours des prochains mois, nous travaillerons donc avec les programmeurs afin de vous offrir une nouvelle mouture revue

et corrigée du site intranet. Cette mise à niveau nous permettra de corriger les problèmes que vous rencontrez lorsque vous utilisez des navigateurs récents comme *Google chrome*, *Firefox* ou *Explorer 10*.

## Entente de service

Nous avons conclu une entente avec la compagnie Biron afin de vous offrir des prix concurrentiels pour les soins du sommeil et le laboratoire médical.

### POUR LES SERVICES DE BIRON-SOINS DU SOMMEIL

- > Services de diagnostic et traitement des troubles du sommeil, dont l'apnée du sommeil.
- > Services de dépistage des troubles du sommeil sans frais.
- > Prise de rendez-vous au 1-855-766-6345 ou au 514-866-2344.
- > Au moment de la prise de rendez-vous, les assurés doivent mentionner qu'ils sont membres de la FPPM, à défaut de quoi, le **rabais de 20 %** ne pourra pas être appliqué.

### POUR LE SERVICE DE BIRON-LABORATOIRE MÉDICAL

- > Tests sanguin, tests d'allergies, vaccination, etc.
- > Prise de rendez- au 1-800-463-7674 ou au 514 866-6146.
- > Au moment de la prise de rendez-vous, les assurés doivent mentionner qu'ils sont membres de la FPPM, à défaut de quoi, le **rabais de 20 %** ne pourra pas être appliqué.
- > Prise de rendez-vous en ligne au [www.biron.ca](http://www.biron.ca); il est impossible de mentionner en ligne que vous êtes membre de la Fraternité, néanmoins, si vous prenez le rendez-vous en ligne, le rabais de 20% sera appliqué lors de la visite au point de services.
- > Lors du rendez-vous au point de services, le membre devra s'identifier à l'aide de la carte MEDIRECT.



# LE CLUB

## DE CHASSE ET PÊCHE DES POLICIERS ET POLICIÈRES DE MONTRÉAL

**Pour vos activités de pêche,  
de chasse et de plein air  
nous aimerions vous accueillir !**

**POUR RÉSERVATIONS AVANT L'OUVERTURE DU CLUB :**

Jean-Yves Mailloux

Directeur des relations avec les membres

450 657-1891 ou 514 757-1891

Pour réserver, téléphonez  
du lundi au vendredi entre 8 h et 17 h  
au 1 819 523-4016 et laissez un message.  
Nous communiquerons avec vous !  
[ccpppm@hotmail.com](mailto:ccpppm@hotmail.com)

**Joignez-vous à nous, nous préservons un joyau !**

Visitez-nous sur : <http://ccpppmtl.wix.com/ccpppmtl>

## Ouverture du cabinet d'avocats Roy Bélanger Dupras s.E.N.C.R.L.

Depuis plusieurs décennies, votre Fraternité faisait affaire avec le soussigné pour la fourniture des services juridiques en droit du travail et avec M<sup>e</sup> Pierre Dupras pour la fourniture des services juridiques en droit criminel. Pendant toute cette période, M<sup>e</sup> Dupras et moi-même faisons partie du cabinet Trudel Nadeau, un cabinet spécialisé en droit du travail et en droit criminel avec une clientèle essentiellement composée de syndicats.

Les circonstances nous ont amenés à regret, M<sup>e</sup> Dupras et moi-même, à remettre notre démission du cabinet Trudel Nadeau au mois de mai dernier. Celle-ci est entrée en vigueur le 2 janvier 2016. La nature ayant horreur du vide, nous avons décidé de former un nouveau cabinet.

Il me fait donc plaisir de vous annoncer la formation de ce nouveau cabinet qui sera connu sous le nom de ROY BÉLANGER DUPRAS Avocats s.e.n.c.r.l.

Ce cabinet a été formé le 28 octobre dernier, mais ses activités ont effectivement commencé le 2 janvier 2016.

Malgré sa naissance récente, ROY BÉLANGER DUPRAS constitue déjà l'un des plus importants cabinets au Québec dédié principalement à la défense des associations de salariés et un des chefs de file au Canada dans ce domaine.

Les avocats de ce nouveau groupe offrent une gamme complète de services professionnels aux associations de salariés, à leurs membres et aux travailleurs et travailleuses dans tous les champs d'expertise reliés au droit du travail et leur offrent le soutien juridique dont ils ont besoin dans la résolution de leurs problèmes.

### Ces domaines comprennent notamment :

- > l'administration des conventions collectives (griefs et arbitrage)
- > les accidents du travail et le domaine de la santé au travail
- > la négociation des conventions collectives et des avantages sociaux
- > les régimes de retraite
- > le droit de l'emploi et les normes du travail
- > les assurances collectives
- > l'équité salariale
- > l'accréditation et la démarche associative
- > l'arbitrage des différends
- > les services essentiels
- > le contrôle judiciaire et le droit administratif
- > le droit constitutionnel et les Chartes des droits et libertés de la personne
- > les litiges en droit civil et en droit pénal reliés aux rapports collectifs de travail.

Le cabinet ROY BÉLANGER DUPRAS offre également tous les services dans les domaines du droit criminel, pénal, disciplinaire et déontologique.

ROY BÉLANGER DUPRAS compte à son service 17 avocats.

Les avocats fondateurs du cabinet sont M<sup>es</sup> Laurent Roy, Guy Bélanger, Pierre Dupras, Frédéric Nadeau, Danny Venditti et Mario Coderre.



*M<sup>e</sup> Laurent Roy, Roy Bélanger Dupras avocats*

Les autres membres de l'équipe sont : M<sup>es</sup> Alexandre Grenier, Audray Julien-Béland, Jean-François Raymond, Jonathan Paré, Dominic Jobin Cotnoir, Julien David Hobson, Félix Martineau, Stéphanie Bouchard, Ariane Bergeron-St-Onge, Serge Gagné et Clément Groleau.

Ces avocats jouissent tous d'une solide réputation. Ils sont tous bien connus et solidement implantés dans leur domaine respectif d'expertise. L'un des membres du cabinet, M<sup>e</sup> Clément Groleau, est également un avocat bien connu qui jouit de l'estime de la communauté pour son rayonnement et sa compétence.

Au moment de sa formation, à l'exception de M<sup>es</sup> Alexandre Grenier, Stéphanie Bouchard et Ariane Bergeron-St-Onge, les avocats du cabinet ROY BÉLANGER DUPRAS provenaient tous du cabinet Trudel Nadeau.

Les associés de ROY BÉLANGER DUPRAS Avocats, sont particulièrement fiers de la constitution de leur nouveau cabinet. Ils sont profondément convaincus que les avocats du groupe sauront offrir des services de qualité, qui rencontrent les plus hauts standards, dont celui de l'excellence, en toutes circonstances.

C'est dans cette perspective que votre Fraternité et le nouveau cabinet ROY BÉLANGER DUPRAS ont convenu d'une nouvelle entente en vertu de laquelle les services juridiques requis par la Fraternité seront désormais fournis par ce cabinet.

Trois jeunes avocats dynamiques et compétents en la personne de M<sup>e</sup> Jonathan Paré, de M<sup>e</sup> Julien David Hobson et de M<sup>e</sup> Félix Martineau continueront de faire équipe de manière régulière avec le soussigné afin de vous offrir des services juridiques qui sont à la hauteur

de vos attentes en droit du travail. Ces avocats sont déjà à votre service depuis plusieurs années. Il en est de même de M<sup>e</sup> Groleau qui continuera périodiquement à collaborer avec les membres de notre équipe.

Dans la même veine, l'équipe des avocats en droit criminel composée de M<sup>es</sup> Pierre Dupras, Mario Coderre, Audray Julien-Béland et Ariane Bergeron-Saint-Onge continuera de vous offrir toute la gamme des services en droit criminel, en droit pénal et en droit déontologique. Ces avocats chevronnés sauront défendre vos intérêts avec toute la fougue et la détermination dont ils sont capables.

Nous sommes convaincus que le passé est garant de l'avenir et que ce qui a été fait à votre satisfaction continuera de l'être à l'avenir.

Vous aurez bientôt accès à notre site Web, que vous pourrez consulter à votre guise à l'adresse [www.rbdavocats.com](http://www.rbdavocats.com). Ce site vous permettra notamment de consulter la biographie des avocats du cabinet. Des articles d'intérêt, des rubriques et des annonces seront également périodiquement publiés sur le site.

À vous tous et toutes, je vous remercie de la confiance que vous nous avez toujours témoignée.

**Laurent Roy**

Associé directeur

ROY BÉLANGER DUPRAS avocats s.e.n.c.r.l.



*Caisse Desjardins des  
policiers et policières*

En 2016,  
votre caisse célèbre son  
**70<sup>e</sup> anniversaire**  
de fondation :  
*Merci de votre confiance !*

### LE REGIME ENREGISTRE D'ÉPARGNE-ÉTUDES DESJARDINS : UNE FOULE D'AVANTAGES CONCURRENTIELS !

- Aucuns frais d'adhésion ;
- Absence de pénalité en cas de retrait total ou partiel ;
- Des subventions gouvernementales pouvant s'élever jusqu'à 750 \$ par année ;
- La flexibilité et la facilité d'obtenir les versements, le moment venu !

Pour en savoir plus, contactez votre conseiller !



Votre Caisse vous offre  
un premier dépôt de 100 \$  
à l'ouverture d'un  
REEE Desjardins !\*

\* Sujet à certaines conditions

# C'est bientôt le grand jour !



## REER/CELI

**DATE LIMITE POUR COTISER À  
VOTRE REER : 29 FÉVRIER 2016**

- Optimisez votre cotisation grâce à vos Bonidollars
- Contribuez facilement à l'aide de l'épargne par versements, évitez d'avoir à contracter un prêt annuellement
- Vous avez déjà cotisé au maximum à vos REER cette année? Considérez le CELI

Puisqu'il connaît votre réalité financière policière, votre conseiller vous proposera une offre personnalisée et unique, selon vos besoins.

514.VIP(847).1004 | 1.877.VIP(847).1004  
Info@caisse-police.com



*Caisse Desjardins des  
policiers et policières*

# NOTRE DISTINCTION COOPÉRATIVE...

## Avec vous au congrès ...

À nouveau cette année, nous avons eu l'occasion de nous adresser à vos représentants syndicaux, d'échanger et de fraterniser avec eux dans le cadre de leur rassemblement de décembre. Par la voix de vos délégués, nous recueillons ainsi vos commentaires et suggestions pour toujours mieux répondre à vos besoins. Merci à la Fraternité de rendre cette rencontre possible et à vos représentants de leur précieuse collaboration!



Des heureux gagnants! Toujours lors du congrès, MM. Sylvain Turcotte et Bruno Bellefleur ont remporté chacun une invitation pour deux pour la Soirée-spectacle mettant en vedette Gregory Charles que nous organisons pour célébrer le 70<sup>e</sup> anniversaire de la Caisse le samedi 7 mai 2016 au Casino de Montréal.

## Journée Fèves au lard

Selon la tradition, des membres de notre équipe ont offert leur support dans le cadre de la Journée Fèves au lard du 16 octobre dernier. Un succès collectif renouvelé qui témoigne de l'engagement de nos policiers et policières dans leurs milieux!



## Calendrier chanceux 2016

Votre caisse vous offre une autre année chanceuse!

- une inscription
- 12 tirages mensuels d'un prix d'une valeur de 150\$

Vous n'avez pas de calendrier? Obtenez votre numéro chanceux en complétant le formulaire. Inscrivez-vous sans tarder!  
[www.caisse-police.com/calendrierchanceux](http://www.caisse-police.com/calendrierchanceux)



## Vous aussi aimeriez remporter des billets pour notre Soirée-spectacle 70e anniversaire?

En plus des tirages qui sont effectués dans le cadre de différents rassemblements policiers, nous vous invitons à vous inscrire au Calendrier chanceux 2016 pour courir la chance de gagner votre paire de billets.

## Collecte de sang automnale

Félicitations à M<sup>me</sup> Marie-Josée Poirier qui a remporté le panier-cadeau offert par la Caisse par tirage au sort parmi les donateurs de la dernière clinique de sang de la Fraternité!



*Caisse Desjardins des  
policiers et policières*

[www.caisse-police.com](http://www.caisse-police.com) pour mieux vous informer!

### SIÈGE SOCIAL

460, rue Gifford, Montréal (Québec) H2J 1N3  
téléphone: 514 VIP-1004 (847)  
sans frais: 1 877-VIP-1004 (847)  
télécopieur: 514 487-1004

### CENTRES DE SERVICES

Couronne Sud  
Couronne Nord  
Sûreté du Québec – Montréal  
Québec  
Centre de services conseil ENPQ  
Outaouais



**Association  
athlétique et sportive**

*Sylvain Bois, président*

# Tournoi de hockey de la Fraternité

***Du 5 au 8 novembre 2015 avait lieu la 20<sup>e</sup> édition de notre tournoi de hockey. Le but de l'Association est d'organiser des événements sportifs et de redonner à des œuvres du grand Montréal les fruits de ses activités.***

## ***Bravo à tous les participants !***

*Vingt-sept équipes ont pris part à un minimum de 3 parties chacune, et pour certaines, jusqu'à 5 parties ont été jouées jusqu'à l'ultime finale !*

*Des équipes provenant de plusieurs municipalités du Québec se sont affrontées dans un esprit de franche camaraderie tout au long des 4 jours de compétition.*

*Dans la classe féminine, c'est plus de 4 équipes qui se sont disputé les honneurs. Ce sont les Troopers et leur capitaine Marie-Hélène De Blois qui ont défendu encore avec brio leur championnat en défaisant l'équipe des Services correctionnels dirigée par Annie Loiselle par la marque de 5 à 3.*



*L'équipe gagnante de la classe féminine, les Troopers. On reconnaît à gauche, Sylvain Bois, président de l'Association sportive, Marc Bédard, Caisse Desjardins des policiers et policières, Jean-François Potvin, vice-président aux Relations de travail et Serge Lauzon, responsable du tournoi.*



*L'équipe finaliste classe féminine, les Services correctionnels.*



*Finalistes policiers de Laval et leur capitaine Robert Deblois.*



*Champion dans la classe B. Nous regroupions 4 équipes et les honneurs reviennent à l'équipe de la Sûreté du Québec de Vaudreuil-Soulanges dirigée par leur capitaine, Pierre-Luc Miousse, qui a défait l'équipe des Policiers de Laval par la marque de 3 à 2.*



*L'équipe gagnante dans la classe C, équipe de Montréal (EMCJ NORD) et leur capitaine, Vincent Girard, qui a défait l'équipe du Service correctionnel par la marque de 5 à 2.*



*L'équipe finaliste dans la classe C, équipe des agents correctionnels de Bordeaux/St-Jérôme et leur capitaine, David Roy Lambert.*



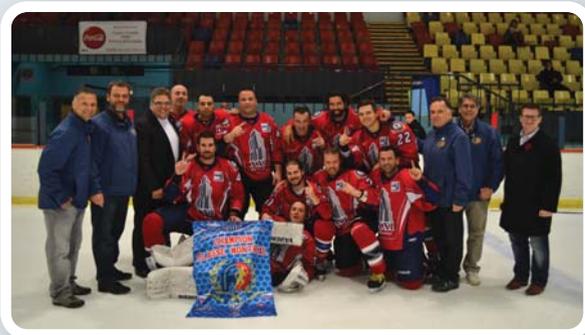
*L'équipe du PDQ-15 dirigée par Nicolas Michaud. Demi-finales classe Montréal. Le PDQ-21 a défait le PDQ-15 par la marque de 8 à 5.*



La DCO dirigée par Stéphane Diamond. Demi-finales classe Montréal. Le PDQ-27 a défait la DCO par la marque de 5 à 1.



Les finalistes du PDQ-27 et leur capitaine Marc-André Lavoie.



L'équipe gagnante PDQ-21. Dans la classe Montréal il y avait 14 équipes pour se disputer chaudement la lutte. Finalement c'est l'équipe du PDQ-21 et leur capitaine Stéphane Doyon qui a défait l'équipe du PDQ-27 par la marque de 4 à 2.

Un grand merci à tous les bénévoles pour leur excellent travail! Ils ont su faire de ce tournoi une grande réussite!

Les bénévoles : Josée Lebeau, Marie-Josée Saint-Amour, Marie-Anick Bois, Guy Rodrigue, Jérémie Quévillon, Alain Bernier, Jean-Jacques Deslongchamps, François Robillard, Pierre Juteau et Camille Fournier.

Le prochain tournoi aura lieu du 3 au 6 novembre 2016.



Tirage d'un mini I-Pad, le gagnant de l'équipe classe C, Mathieu Leblanc de l'équipe de Memphrémagog.



Sébastien Girard gagnant d'un forfait d'une valeur de 500\$ offert par le Versant Charlevoix (les chalets) [www.versantcharlevoix.com](http://www.versantcharlevoix.com)



Vincent Girard gagnant d'un forfait d'une valeur de 500\$ offert par le Versant Charlevoix (les chalets) [www.versantcharlevoix.com](http://www.versantcharlevoix.com)

# La Symphonie en action

Nous avons eu le bonheur d'avoir un automne chargé. Je dis *bonheur* car nous avons rencontré plein de nouvelles personnes, connu de nouveaux endroits où votre Symphonie vocale a été appelée à performer. Les résidences Au Fil de L'eau, Aux Terrasses Versailles et prochainement aux Tours Gouin, sont tous des endroits qui nous ont approchés pour un concert automnal. Des salles bondées, des sourires étincelants, des applaudissements à tout rompre sont toutes des choses que nous avons dû subir. Pas mal comme conséquences, pas vrai!? Quelle satisfaction de voir toutes ces personnes auxquelles, à leurs dires mêmes, nous rappelons par une chanson particulière de beaux souvenirs ou un certain événement spécial. Je le dis souvent mais c'est la réalité: ça, c'est notre salaire!

Les endroits où nous avons performé ont été profitables aux organismes impliqués. Les paroisses Ste-Bernadette, St-Donat, Maria Goretti ainsi que les résidences visitées ont toutes réalisé des profits intéressants. Et que dire du concert du 20 décembre dernier au profit de la Maison Adhémar Dion (en hommage à Jean-Marc Cimon), qui a permis d'amasser près de 9 000 \$.

Parfois (c'est aussi notre mandat) nous célébrons des funérailles et nous avons été particulièrement touchés cette année. Quelques confrères policiers retraités sont décédés notamment notre collègue Jean-Marc Cimon, ainsi que l'épouse de Réal Forget et la mère de Marcel Chaumont. Malgré la douleur, par notre chant, nous avons mis un peu de baume sur les plaies.

En terminant, il me reste à remercier et féliciter tous les membres de la Symphonie vocale, incluant mon conseil d'administration, qui, par leur présence, leur support et leur assiduité, ont su surmonter toutes les embûches. Je suis extrêmement fier d'être parmi vous et de vous représenter. Bravo, vous êtes des VRAIS!



Yvan Côté, président

## DATES IMPORTANTES À RETENIR

**29 et 30 avril 2016 à 20h:** concert biennal soulignant notre 60<sup>e</sup> anniversaire au Centre Leonardo da Vinci, situé au 8370 boulevard Lacordaire à St-Léonard.

Billets disponibles au 514-258-0475.

**28 mai 2016:** tournoi de golf de la Symphonie vocale (22<sup>e</sup> édition) qui se tiendra sur le parcours du Club de golf La Madeleine.

Billets disponibles au 514-258-0475.



## Un leader disparaît

**Le 14 décembre dernier, le cancer a continué son ravage en emportant, à l'âge de 67 ans, notre ami, excellent choriste et ancien président de la Symphonie vocale, M. Jean-Marc Cimon.**

Déjà accablé par la maladie depuis près de quatre ans, il a passé par toute la gamme des traitements, médicaments et opérations pour finalement devoir s'avouer vaincu. La grande famille de la Symphonie vocale était sa fierté. Secondé de Mariel, son épouse, il a consacré les six dernières années de sa présidence à vanter la Symphonie et à faire reconnaître cette dernière, partout dans l'entourage policier et social.

Une cérémonie digne de lui a été célébrée le 21 décembre dernier à Repentigny, avec la présence de nombreux amis, dirigeants de nos associations, représentants du Service ainsi que la Symphonie vocale. Merci Jean-Marc pour ton passage parmi nous, ton appartenance à la Symphonie vocale et ton dévouement sans borne. Repose en paix et sans douleur mon ami.

### Saviez-vous que...



On se souvient qu'en **FÉVRIER 1919**, les policiers avaient été tenus de porter leur insigne de poitrine à l'extérieur de leur uniforme, mais que la décision avait été différée.

Par contre, on avait imposé aux constables le devoir de porter un brassard, ce qui avait soulevé la grogne de plusieurs.

Mais voilà qu'en 1922, le nouveau chef de police, M. Bélanger, recommande de mettre fin à cette pratique et apporte comme solution de remplacement, qu'un constable en uniforme doit toujours être considéré comme étant en service.

*\* 200 de ces brassards seront vendus à la ville de Québec en 1928.*

**EN 1928**, Camillien Houde remporte les élections municipales de Montréal. Les nouvelles autorités municipales apportent alors d'importants changements au niveau du Département de la police en débutant par sa direction et son état-major. Hulbrit Langevin est alors nommé nouveau chef de la police.

La réorganisation touchera l'ensemble du personnel. On passe alors à de nouvelles affectations, à des congédiements, des démissions et des mutations suivies par des promotions.

Une importante innovation est aussi apportée à la structure du Département: la nomination d'un conseiller légal en la personne de M<sup>e</sup> Fernand Dufresne (*futur directeur de la police de Montréal*) jusqu'alors greffier en charge de la Cour du recorder (ancêtre de la Cour municipale de Montréal).



Finalement, le Département de police devient le Service de police et son chef prend le titre de « Directeur ».

C'est en **DÉCEMBRE 1929** que l'on apporte un important changement aux critères d'embauche: on diminue la grandeur minimale à 5'8" en raison du manque de candidats.

Durant la période **1928-1931**, les changements majeurs organisationnels apportés au Service, tant à la direction de la Gendarmerie qu'à la Sûreté (Enquêtes criminelles), permettent une situation favorable à de nombreuses promotions et à l'embauche.

C'est à partir de **1932** que les effets de la Grande crise économique de 1929 se font sentir et ce, jusqu'en 1938. Durant cette période, il n'y a que peu de promotions et l'effectif de 1 153 du 1er janvier 1931 passera à environ 950 à la fin de 1937.

La grande majorité des promotions accordées durant cette période, ne sont que des fonctions intérimaires ne s'accompagnant d'aucune hausse de traitement.

C'est aussi en **1932** que l'on voit apparaître les premiers véhicules de police munis de radio récepteur. Il y a, en fait, un émetteur et 44 récepteurs. On voit aussi apparaître sur les autos identifiés « police » des inscriptions dans un cercle sur les portes du chauffeur et du compagnon les mots: Radio-Police-Montréal.

*\* En septembre 1932, George Gagnon est nommé capitaine-détective et en charge du Département de la radio.*



**ENTRE 1932 ET 1938**, la flotte des véhicules du Service reste constante, soit: 104 autos, 45 motos et deux camions.

*\* Elle passera à 154 autos et 80 motos en 1939.*



Jean-Marc De Nobile, Communicateur - Musée de la Police de Montréal

Au cours de la période **1934-1936**, quatre groupes de cadets-constables seront embauchés à la suite de la perte de 205 policiers. Ces jeunes hommes célibataires seront sélectionnés dans les personnes âgées entre 21 et 25 ans. Ils ne toucheront que 40% du salaire du constable.

Périodes d'embauche  
des cadets-constables

Novembre 1934	73 cadets
Janvier 1935	77 cadets
Avril 1936	84 cadets
Octobre 1936	85 cadets



\*Sources et références:

Jean Turmel, 1909-1971, pages 120, 127, 131, 134, 135, 151, 159, 161, 162, 212  
 Michel Sarrasin, « Les fonctions, le rôle et l'efficacité de la police », page 75.  
 Notes universitaires de Sylvain Bissonnette, commandant, SPVM.

## CLIN D'ŒIL AU BUREAU DE LA SÛRETÉ (ENQUÊTES CRIMINELLES) DU SPM POUR 1960

### Bureau de la Sûreté 1960

Assistant- directeur (R. Longpré)	1
Inspecteur détective en chef	1
Assistant inspecteur détective en chef	1
Inspecteur détective	5
Capitaine-détective	18
Lieutenant-détective	29
Sergent-détective	206
Détective	38
Constable (identification, laboratoire, chauffeurs, autres)	29
Autres (photographes, médico-légal, commis, chefs)	19
<b>Total</b>	<b>347</b>

### Escouade antisubversive

Inspecteur	1
Sergent-détective	8
Constable	7
Commis	1

### Bureau de l'aide à la jeunesse

Capitaine-détective	1
Lieutenant-détective	1
Sergent-détective	10
Lieutenant	1
Sergent (3 hommes, 1 femme)	4
Constable (53 hommes, 6 femmes)	59
Chargé de groupe civil	1
Commis	6
<b>Total</b>	<b>86</b>

### RÉSUMÉ DES ACTIVITÉS DU BUREAU DE LA SÛRETÉ :

Plaintes (événements) reçues :	24 095
Causes réussies (classées) : (taux de solution 78%)	18 817
Informations reçues :	31 550
Personnes arrêtées :	5 587

### Résolution des plaintes

Catégorie	Reçues	Fermées
Meurtre	17	12
Homicide involontaire	10	10
Tentative de meurtre	9	8
Viol	11	7
Tentative de viol	50	39
Vol qualifié avec violence	392	277
Introduction par effraction	5 288	3 448
Disparition	2 326	2 149
Faux prétextes	659	339
Vol de véhicule-automobile	5 831	5 268
Vol dans véhicule-automobile	2 152	1 805

\* Données extraites du rapport annuel du Bureau de la Sûreté de 1960 et présenté au directeur par intérim du SPM, M. Ernest Pleau, par l'assistant-directeur de la Sûreté, R. Longpré.

C'est en **FÉVRIER 1999** que le programme « Policier- ressource » fut créé par des policiers et policières du SPCUM à l'intention de leurs collègues recherchant de l'aide.

Ces bénévoles, ayant suivi plusieurs journées de formation au préalable, s'étaient engagés à respecter un code de valeurs et de principe dans le but d'offrir un service discret et professionnel. Ils étaient regroupés dans quatre modules :

- > Couple et famille
- > Alcool et dépendances
- > Policiers et policières gais
- > Événements policiers marquants

*\*On pouvait alors composer le 280-BLEU afin d'obtenir de l'aide.*

C'est en **AVRIL 2000** que le Service répondait à une deuxième invitation de la GRC afin de participer à la mission des Nations-Unies au Guatemala en y envoyant un second contingent de policiers.

Le **1<sup>ER</sup> JUIN 2000** le directeur du Service, Michel Sarrasin, présentait son rapport annuel 1999 au Comité exécutif de la CUM. En voici quelques extraits :

### EN 1999, LES GRANDS DOSSIERS QUI ONT MOBILISÉ LES ÉNERGIES DU SERVICE FURENT :

- > La lutte aux incivilités et à la Sécurité routière ;
- > La consolidation du modèle de Police de Quartier ;
- > L'intensification de la lutte aux motards criminalisés ;
- > La préparation au passage à l'an 2000.



Jean-Marc De Nobile, Communicateur - Musée de la Police de Montréal

## QUELQUES DONNÉES:

- > La Division de la logistique d'intervention a traité 838 500 appels dont 429 000 étaient urgents.
- > La Direction de la gendarmerie a coordonné 605 services d'ordre et couvert 180 manifestations.
- > Les patrouilleurs ont entrepris 138 poursuites autos comparativement à 66 en 1998.

En **JUILLET 2000** on apprenait, par le biais de la revue du Service « L'Heure juste », que le Comité exécutif de la CUM avait donné le feu vert à la fin de 1999, à la création de la Section de la commercialisation qui avait pour mission d'aller à la recherche de clients légitimes et d'établir avec ceux-ci une entente contractuelle pour l'achat de services spécifiques, rejoignant ainsi d'autres grandes villes canadiennes dont Toronto, Vancouver, Calgary et Edmonton.

*\*Son premier commandant fut Charles Rabbat.*

*\*Sources / références : Textes de la revue du SPCUM « L'Heure juste » de janvier à juillet 2000.*

## Messages du Musée

La conservatrice du musée, Mme Louise Côté, assistée de bénévoles, a apporté de nombreux changements à notre collection d'artéfacts que l'on retrouve sur les étages du Quartier général du SPVM. De nouveaux présentoirs et mannequins ont été ajoutés ainsi que des galeries de photographies couvrant plusieurs périodes de notre histoire, dont la galerie des contingents de différentes époques et celle des missions de paix internationales. Vous pourrez aussi y admirer, entre autres, divers montages d'insignes remontant jusque dans les années 1880 ainsi que l'historique des grades depuis 1972.

De plus, si vous voulez lire d'autres articles sur l'histoire du Service ainsi que sur certains personnages l'ayant marqué, vous n'avez qu'à taper « Capsules historiques SPVM » dans votre moteur de recherche de type Google. Vous aurez alors accès à tous les textes écrits par notre collègue Robert Côté depuis 2008.

Nous remercions nos partenaires financiers sans lesquels plusieurs projets n'auraient pu se concrétiser :

- > L'Association de bienfaisance et de retraite des policiers et policières de Montréal.
- > La Caisse Desjardins des policiers et policières.
- > La Fraternité des policiers et policières de Montréal.
- > Le Service de police de la Ville de Montréal.

Ainsi que ses autres supporteurs :

- > L'Association des policiers et policières retraités de Montréal.
- > L'Association des professionnels officiers de direction SPVM.

Et n'oubliez pas que si vous désirez visiter le musée ou si vous avez de vieilles pièces ou photos à nous remettre, vous pouvez nous contacter par téléphone ou par courriel :

- > Courriel : [musee.police@spvm.qc.ca](mailto:musee.police@spvm.qc.ca)
- > Téléphone : 514 280-2043.

## CONCEPTION ET TEXTE :

Jean-Marc De Nobile,  
Responsable des communications

Avec la précieuse collaboration de :

Gilles Landriault,  
directeur de l'imagerie  
Louise Côté,  
conservatrice



## De vive mémoire



**Beauséjour, Claude**  
Agent  
Embauché le 8 novembre 1967  
Retraité le 4 juillet 1996  
Décédé le 28 décembre 2015  
à l'âge de 71 ans



**Bertrand, Jean-Claude**  
Agent  
Embauché le 4 mai 1964  
Retraité le 1er août 1996  
Décédé le 24 novembre 2015  
à l'âge de 72 ans



**Chevalier, Gordon**  
Sergent  
Embauché le 11 avril 1960  
Retraité le 11 avril 1988  
Décédé le 16 octobre 2015  
à l'âge de 76 ans



**Cimon, Jean-Marc**  
Sergent-superviseur  
Embauché le 1er juin 1970  
Retraité le 2 juin 1999  
Décédé le 14 décembre 2015  
à l'âge de 67 ans



**Darsigny, Gilles**  
Agent  
Embauché le 15 décembre 1958  
Retraité le 3 mars 1985  
Décédé le 13 octobre 2015  
à l'âge de 77 ans

**Dumoulin, Gilles**  
Lieutenant  
Embauché le 15 avril 1963  
Retraité le 19 août 1997  
Décédé le 7 novembre 2015  
à l'âge de 73 ans



**Forget, Robert**  
Agent  
Embauché le 3 septembre 1954  
Retraité le 10 février 1985  
Décédé le 25 octobre 2015  
à l'âge de 81 ans



**Fournier, Réjean**  
Agent  
Embauché le 8 mai 1960  
Retraité le 10 mai 1989  
Décédé le 17 janvier 2016  
à l'âge de 82 ans



**Giroux, Raymond**  
Agent  
Embauché le 16 mars 1953  
Retraité le 24 mars 1983  
Décédé le 16 décembre 2015  
à l'âge de 88 ans



**Goulet, Edgar**  
Sergent-détective  
Embauché le 26 juin 1960  
Retraité le 5 janvier 1991  
Décédé le 27 décembre 2015  
à l'âge de 85 ans



**Guilmette, André**  
Sergent-détective  
Embauché le 27 juin 1966  
Retraité le 11 mars 1998  
Décédé le 5 novembre 2015  
à l'âge de 69 ans



**Jobin, Serge**  
Agent  
Embauché le 18 mai 1964  
Retraité le 19 mai 1994  
Décédé le 9 décembre 2015  
à l'âge de 74 ans



**Laberge, Clément**  
Sergent-détective  
Embauché le 13 mai 1957  
Retraité le 17 mai 1982  
Décédé le 21 septembre 2015  
à l'âge de 86 ans



**Lalande, Yves**  
Agent  
Embauché le 4 mars 1957  
Retraité le 8 mars 1987  
Décédé le 18 novembre 2015  
à l'âge de 82 ans



**Lebeau, André**  
Lieutenant  
Embauché le 13 septembre 1948  
Retraité le 21 février 1982  
Décédé le 2 décembre 2015  
à l'âge de 93 ans



**Loubert, Raymond**  
Agent  
Embauché le 11 juin 1956  
Retraité le 2 août 1988  
Décédé le 21 novembre 2015  
à l'âge de 82 ans



**Maccarone, Alfred**  
Sergent-détective  
Embauché le 21 avril 1958  
Retraité le 13 juin 1980  
Décédé le 6 novembre 2015  
à l'âge de 77 ans



**Michaud, Guy**  
Agent  
Embauché le 21 février 1966  
Retraité le 30 avril 1997  
Décédé le 23 octobre 2015  
à l'âge de 74 ans



**Miron, Michel**  
Inspecteur  
Embauché le 26 février 1973  
Retraité le 2 février 2004  
Décédé le 1er décembre 2015  
à l'âge de 62 ans



**Murphy, Raymond**  
Sergent-détective  
Embauché le 5 novembre 1945  
Retraité le 11 février 1979  
Décédé le 26 novembre 2015  
à l'âge de 96 ans



**Ranger, Hector**  
 Capitaine  
 Embauché le 4 août 1947  
 Retraité le 1er août 1972  
 Décédé le 10 novembre 2015  
 à l'âge de 90 ans



**Robineault, Gérard**  
 Agent  
 Embauché le 6 septembre 1949  
 Retraité le 6 mars 1976  
 Décédé le 7 octobre 2015  
 à l'âge de 92 ans

**Taylor, Roy**  
 Agent  
 Embauché le 21 février 1970  
 Retraité le 6 août 1998  
 Décédé le 25 décembre 2015  
 à l'âge de 74 ans

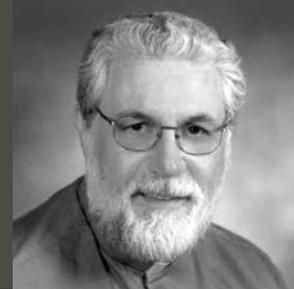


**Therrien, Denis**  
 Agent  
 Embauché le 27 juin 1966  
 Retraité le 11 mai 1992  
 Décédé le 8 novembre 2015  
 à l'âge de 76 ans



**Trépanier, Allen**  
 Inspecteur  
 Embauché le 31 juillet 1967  
 Retraité le 7 juillet 1998  
 Décédé le 22 septembre 2015  
 à l'âge de 67 ans

## Vie spirituelle



*Pierre Desroches, conseiller moral, FPPM*

# Merci Jean-Marc

Tout récemment, l'un des nôtres nous a quittés. Une fois de plus, en très peu de temps, la Symphonie vocale a été touchée et affectée par le décès d'un de ses membres. Jean-Marc Cimon s'est battu pendant plus de quatre ans contre une maladie qui ne lui a jamais enlevé le goût de la vie et le désir de demeurer au milieu des siens.

Lorsque la maladie frappe une personne aimée, c'est tout l'entourage qui est aussi atteint dans sa chair fragilisée, mais aussi mobilisée pour mener le combat. J'ai été témoin à distance de toute l'énergie, de toute la détermination et la volonté que Jean-Marc a investies pour rester vivant. Il ne manquait pas de raisons de vivre. J'ai aussi été témoin à distance de la qualité du support de son épouse et de ses enfants, de l'investissement de plusieurs de ses amis policiers, dont plusieurs membres de la Symphonie.

Jean-Marc était jusqu'à la fin le président de ce groupe très lié et admirablement orienté dans le service et le soutien d'événements heureux, souvent douloureux, qui touchent le corps policier dans son ensemble. Ils sont présents chaque fois qu'on les invite à apporter leur contribution, que ce soit pour les Premières Communions, pour les décès, pour des célébrations de commémoration et autres. Ils le font dans la gratuité et la reconnaissance de leur appartenance à ce corps de policiers et policières de Montréal qui est très significatif dans leur histoire personnelle.

Pour moi, l'existence de la Symphonie vocale est un cadeau dont on peut à peine mesurer tous les fruits tant sa contribution est majeure à travers la vie à la fois du Service, mais aussi des personnes qui constituent le corps policier de Montréal. Et leur action ne s'arrête pas uniquement à la municipalité car ils répondent et contribuent également à des invitations pouvant provenir de d'autres services civils, à Montréal comme ailleurs.

Depuis mon appartenance dont je suis fier à cette famille policière, j'ai toujours perçu la Symphonie non pas comme un dû, mais comme une grâce et je souhaite que cette grâce puisse encore longtemps enrichir de ses dons la famille policière que nous constituons.

Merci Jean-Marc pour ta contribution et pour ton amour en acte et en vérité par l'investissement auquel tu as consenti dans le service et le don de ton être pour la Symphonie. C'est un lieu de plus où ta vie a exprimé la fécondité de ton cœur et laisse un héritage qui est une espérance pour l'avenir d'une telle grâce.

Merci à toi et à tes collègues qui nous font tant de bien!



# APPRM

André Sasseville

## Mot du président

# On vous attend en 2016 !

*L'année 2015 est chose du passé et l'Association a toujours à cœur de promouvoir et de protéger les intérêts de ses membres. Elle souhaite également les divertir en planifiant des activités à caractère social et culturel.*

Les activités organisées par l'APPR, jusqu'à présent, ont connu un retentissant succès ; je vous mentionne qu'en 2015, plus de 3500 membres et non-membres ont participé à nos activités. J'en suis très fier.

À la fin du mois d'août 2015, votre conseil d'administration s'est réuni pendant deux jours pour vous concocter une myriade d'activités d'une qualité exceptionnelle qui se retrouvent dans notre calendrier 2016, que nous avons fait parvenir en début d'année à tous nos membres et membres honoraires. Consultez-le pour en connaître le contenu et les dates de vente de billets.

Je me permets de vous en citer quelques-unes :

- > La ligue de quilles bat son plein tous les mercredis et regroupe 180 joueurs
- > Tournoi de pêche sur glace
- > La ligue de hockey (50 parties)
- > Sortie au Casino de Montréal
- > Cabane à sucre
- > Soirée de homards

- > Visite au Musée Grévin
- > Tournoi de golf (toujours très prisé)
- > Croisière (Milles-Iles)
- > Souper théâtre (Théâtre des Hirondelles)
- > Visite du Centre Vidéotron (Québec)
- > Souper Méchoui
- > Partie d'huîtres
- > Bal annuel (soirée prestige)
- > Soirée Terre et Mer
- > Soirée des fêtes

Consultez les pages subséquentes pour connaître le programme complet ainsi que les dates de vente des billets.

Je peux vous assurer que votre conseil d'administration saura relever les nouveaux défis et combler vos attentes en 2016, et ce, dans un esprit de camaraderie et de fraternité. C'est à vous maintenant d'en profiter et de participer.

Je vous y attends !

# Rien que la vérité!

Avec André Sasseville

Saviez-vous qu'au 31 décembre 2014, **96 de nos confrères retraités** sont décédés et que la moyenne d'âge était de **75,26 ans**. **Chez les conjointes survivantes, 67** d'entre-elles sont décédées et la moyenne d'âge, remarquez bien, était de **86,39 ans**.

Bonne fête à la **Caisse Desjardins des policiers et policières** qui fête cette année son 70<sup>e</sup> anniversaire. Continuez votre bon travail, il est le reflet de votre succès!

**Monsieur Claude Arès (53)** se la coule douce en Floride. Il sympathise avec ses amis qui sont à Montréal.

**Monsieur Michel Pilon (SD)** a été nommé enquêteur au bureau des enquêtes indépendantes (B.E.I.) sur la police. Belle acquisition pour cette section. Bravo Michel!

Lors des funérailles de **monsieur Jean-Marc Cimon** de la Symphonie vocale, **monsieur Émile Bisailon** a rendu un brillant hommage à Jean-Marc et à sa famille.

La Symphonie vocale a offert toute une performance lors des funérailles de **monsieur Jean-Marc Cimon**. Le président de la SVFPPM, **monsieur Yvan Côté**, en était très fier.

Saviez-vous que **monsieur Pierre Germain (SVFPPM)** est un adepte de la généalogie. Il passe de 4 à 5 heures par jour à la recherche d'informations. Mais, il n'oublie pas la pratique de son sport préféré, le golf.

**Denis « la police » Poitras** et votre humble serviteur ont lancé un défi à **messieurs Jean Joly et Denis St-Pierre** de l'APPR au racquetball. Ils ont refusé l'affrontement prétextant que nous étions trop forts et trop rapides pour eux. On appelle ça des « chickens »!

Félicitations à **monsieur Jean-Marc De Nobile** pour la publication d'un intéressant article dans le Journal de Montréal du 20 décembre dernier relatant les 170 ans d'histoire du Musée de la Police de Montréal. Bravo, Jean-Marc pour ton implication.

Le plus vieux retraité de l'ABRPPVM est **monsieur Adrien Rompré**, né le 2 février 1912, ce qui lui fait **104 ans** bien sonnés. Santé à vous et encore longue vie.

**Monsieur Réal Déry (FPPM)** cultive à son domicile des champignons pleurotes de haute qualité, un passe-temps agréable dit-il.

En passant un mois en Floride en novembre dernier, **monsieur Gérard Lacoste** a pensé améliorer son golf. Selon ses amis, il a fait fausse route paraît-il!

.....  
**Monsieur Jean Cardinal** a fait l'acquisition d'une résidence sur la côte Ouest de la Floride. Il pratiquera son golf à volonté. Il défilera son bon ami **Noellan Munger**, à son retour à Montréal.  
.....

.....  
Dommage pour ceux qui n'ont pas assisté au spectacle musical du temps des Fêtes « Avalanche » le 13 décembre dernier. Une pièce qui nous a fait revivre le bon vieux temps des Fêtes.  
.....

.....  
Notre confrère **monsieur Ronald Fayle** (3843) a une maison mobile à vendre dans un parc pour les 55 ans et plus près de Clearwater, sur la côte Ouest de la Floride. Infos : 1-450 632-7818.  
.....

.....  
**Monsieur Georges Coallier**, une légende du « saut de barils » dans les années 80, a déjà sauté 16 barils. Dans un article paru dans le Journal de Montréal, on compare son saut aux performances du sport extrême de nos jours. Connaissant les qualités athlétiques de Georges, il n'a rien à envier en terme « d'extrême » à ce que l'on peut voir aux XGAMES de nos jours.  
.....

## *Quel délice ce Méchoui !*

L'activité « Méchoui » attire toujours une bonne foule. Tout le monde s'est fort bien amusé et surtout régala avec un succulent repas, suivi d'une agréable soirée dansante. Félicitations à nos organisateurs **messieurs Marcel Crevier, Gilles Sauvageau et Robert Boulé**.



*Un succulent repas attendait les participants.*



*Voici les principaux gagnants des prix offerts par la Caisse Desjardins des policiers et policières.*

### Bal annuel de l'APPR

Avec la participation de plus de **500 personnes**, le bal annuel de l'APPR a encore une fois été victime de son succès. Cette soirée s'est tenue le 16 octobre dernier au Centre Le Madison. Comme vous le savez, l'APPR veille à faire de cette soirée un événement de prestige et d'élégance. Nous profitons de cette occasion, pour fêter les membres retraités ainsi que les conjoints survivants ayant atteint 80 ans en cours d'année. Cette soirée fut mémorable grâce au raffinement, à la chaleur humaine, ainsi qu'à la fraternité qui s'en dégagait. Félicitations à nos organisateurs **messieurs Gilles Sauvageau et Robert Boulé**.



*Nos retraités sont attentifs aux discours prononcés.*



*Une photo de groupe de nos retraités et conjoints survivants ayant atteint 80 ans en 2015.*



*Cette salle représente l'élégance et le prestige de cette soirée.*

### Rencontre du 69<sup>e</sup> contingent



Le 30 septembre dernier, le 69<sup>e</sup> contingent fêtait son 50<sup>e</sup> anniversaire d'entrée à la Police de Montréal.

Une ambiance très chaleureuse régnait, des retrouvailles émouvantes entre les 46 participants de cette belle rencontre. Deux ex-entraîneurs ont tenu à participer à cette rencontre, soit **messieurs Frédéric Trépanier et Claude Fleurent**. Félicitations à **monsieur Claude Boileau**, le principal organisateur de l'événement.

### *Vif succès de la Soirée des Fêtes*

L'APPR tenait le 10 décembre dernier sa traditionnelle Soirée des Fêtes. Les participants ont profité d'un copieux repas et se sont également amusés sur le plancher de danse. Tout près de 5 000 \$ ont été remis en prix de présence. Félicitations à **messieurs Pierre-Paul Lirette et Robert Boulé**, les principaux organisateurs.



*Voici les principaux gagnants et des membres du conseil de l'APPR*



*Une table bien garnie, en plus des magnifiques cadeaux en arrière-plan.*

### *Voyage au Pérou*



Toujours aussi passionnés d'ornithologie, **monsieur Alain Sylvain** (retraité), sa conjointe **madame Josée Gagnon**, **monsieur Dominic Chartier** (agent) et sa conjointe **madame Suzanne Cholette** (s/d) effectuent cette fois-ci un périple au Pérou et dans la forêt amazonienne pour satisfaire leur passion commune et ils en profitent pour visiter le **Machu Picchu**, histoire de parfaire leur connaissance de la culture.

### *Visite à Saint-Tite*

Plusieurs de nos retraités ont visité le festival de Saint-Tite. Le clou de cette journée : le spectacle offert au stade de la région. Tous nos participants sont revenus enchantés de cette belle journée.



*Parade de chevaux dans les rues de Saint-Tite.*

## Une salle remplie à craquer pour la Messe de Noël

Le 24 décembre dernier, plus de 225 personnes assistaient à la Messe de Noël, célébrée par notre **aumônier Pierre Desroches**. La Symphonie vocale a chanté des airs de Noël avant le début de la messe, un léger goûter attendait les participants.



La Symphonie vocale accompagnait notre aumônier lors de la messe de Noël.



Une belle foule assistait à la célébration.

## Guy Saint-Jacques de retour à son club de golf

À la suite d'une maladie, **notre ami golfeur monsieur Guy Saint-Jacques** a dû se faire amputer la jambe gauche. En septembre dernier, Guy s'est rendu à son club de golf de Lanaudière, visiter ses amis qui lui avaient organisé une rencontre amicale. Oui, Guy s'ennuie de pratiquer son sport favori mais son moral est excellent et il garde toujours l'espoir qu'un jour, il pourra fouler les links d'un club de golf.



Notre ami Guy accompagné de son chauffeur parcourt le terrain de golf.



Au 19<sup>e</sup> trou, Guy est entouré de ses compagnons de golf.

## Les activités de l'APPR à venir !

*Pour vous aider à planifier votre saison d'activités 2016, visitez notre site web : [www.apprm.qc.ca](http://www.apprm.qc.ca), vous y trouverez le calendrier de toutes nos activités pour l'année 2016 et tous les détails s'y rattachant. De plus, pour un coup d'œil rapide, voici un condensé de ce que nous vous proposons.*



Date	Activités	Vente des billets
4 janvier	Début 2 <sup>e</sup> session du hockey	
6 janvier	Début 2 <sup>e</sup> session des quilles	
19 février	Tournoi de pêche sur glace	12 janvier
22 mars	Partie de cartes annuelle	9 février
29 mars	Sortie Casino, buffet et spectacle	9 février
9 avril	Cabane à sucre	23 février
4 mai	Début saison de golf (lundi et mercredi)	
21 mai	Soirée Homards (Chalet du Ruisseau)	22 mars
2 juin	Musée Grévin, Tour de ville et souper	15 mars
14 juin	Tournoi de golf de l'APPR	5 avril
5 juillet	Croisière Milles Îles	26 janvier
13 août	Théâtre des Hirondelles, buffet/spectacle	24 mai
17 août	Centre Vidéotron et souper (Québec)	1 <sup>er</sup> mars
7 septembre	Début de saison des quilles	
8 septembre	Journée champêtre (îles de Boucherville)	9 août
12 septembre	Début de saison du hockey	
23 septembre	Méchoui	23 août
27 septembre	Sortie Casino, buffet et spectacle	12 avril
1 <sup>er</sup> octobre	Partie d'huîtres	30 août
14 octobre	Bal annuel	6 septembre
1 <sup>er</sup> novembre	Sortie Casino, buffet et spectacle	12 avril
11 novembre	Messe du Souvenir	
12 novembre	Terre et Mer	4 octobre
8 décembre	Soirée des fêtes	25 octobre
24 décembre	Messe de Noël	Activité 2016

## ***Partie de cartes annuelle***

- > **Quand** : le mardi 22 mars 2016
- > **Où** : Base militaire de Longue-Pointe  
6560 rue Hochelaga  
et boul. Langelier
- > Pitch, Crible, Cinq cents, Bridge et autres
- > Prix de présence

**Les billets sont présentement en vente au prix de 15 \$ pour les membres et de 20 \$ pour les non-membres.**



## ***Sortie Casino de Montréal avec buffet et spectacle***

- > **Date** : le mardi 29 mars 2016
- > **Où** : Casino de Montréal
- > Buffet à compter de 11 h
- > Spectacle **Swing Fever** à 13 h 30

**120 billets disponibles**

**Les billets sont présentement en vente au prix de 30 \$ pour les membres et de 40 \$ pour les non-membres.**



## ***Cabane à sucre***

- > **Quand** : le samedi 9 avril 2016
- > **Où** : Chalet du Ruisseau  
au 12750, rang Fresnière,  
St-Benoit de Mirabel
- > Menu traditionnel
- > Danse et animation
- > Coût : 15 \$ pour les membres, 20 \$ pour les non-membres, 9 \$ pour les enfants de 5 à 17 ans et gratuit pour les enfants de 4 ans et moins.

**Billets en vente à compter du 23 février.**

## ***Croisière (Mille-Îles)***

- > **Quand** : le mardi 5 juillet 2016
- > Départ en autocar de luxe à **9 h** (Galeries d'Anjou) stationnement face aux Halles d'Anjou
- > Destination : **Gananogue**, Ontario
- > Embarquement à 12 h 30 (visite avec guide)
- > Diner sur le bateau
- > Souper : Buffet des continents de Gatineau
- > Retour à Montréal vers 22 h
- > Prix : 80 \$ pour les membres et 100 \$ pour les non-membres

**Les billets sont présentement en vente.**



## **40<sup>e</sup> Tournoi de golf de l'APPR**

- > **Où:** Au Club de golf La Madeleine
- > **Quand:** le mardi 14 juin 2016
- > Maximum de 320 joueurs
- > Départ simultané à 11 h 30
- > Magnifiques prix à gagner

« Ce tournoi est ouvert aux membres de l'APPR seulement »

Les billets sont transférables à un membre de l'APPR seulement

- > Prix: 125 \$ par personne  
Paiement par chèque seulement

**Billets en vente à compter du 5 avril**

## **Buffet/théâtre**

- > **Où:** Théâtre des Hirondelles (4920 des Grands-Coteaux, St-Mathieu-de-Beloëil)
- > **Quand:** le samedi 13 août 2016
- > Pièce: Les hors-la-loi  
Pour le synopsis de la pièce, visitez-le: [www.theatredeshirondelles.com](http://www.theatredeshirondelles.com)
- > Buffet sur place à compter de 18 h
- > La pièce débute à 20 h
- > Coût: 55 \$ pour les membres et 70 \$ pour les non-membres (taxes et pourboires inclus)

**Billets en vente à compter du 24 mai**

## **Golf des lundis et mercredis**

- > **Début:** 4 mai 2016

Deux terrains de golf à votre disposition

- > Le Mirabel: 450 435-7006
  - Le campagnard 23 \$
  - Le Boisé 28 \$
- > Golf Rive-Sud: 450 653-2471
  - Balles gratuites au champ de pratique
  - Rabais sur les achats
- > Golf seulement: 29 \$
- > Golf et voiturette: 37 \$

Le joueur est responsable de l'enregistrement et de l'annulation, s'il y a lieu.

**Notez:** la clôture de la saison de golf aura lieu le **24 août** au club de golf de Mirabel.

- > Goûter: 10 \$ pour les membres et 15 \$ pour les non-membres

## **Musée Grévin, tour de ville et souper**

- > **Quand:** le jeudi 2 juin 2016
- > Départ en autocar de luxe à 12 h, stationnement au restaurant L'Académie, près des galeries d'Anjou.
- > Inclus: la visite de points d'intérêts de Montréal se terminant au Musée Grévin pour 16 h.
- > Souper au restaurant L'Académie à 18 h
- > Coût: 50 \$ pour les membres et 65 \$ pour les non-membres

**Billets en vente à compter du 15 mars**

## Les activités de l'APPR à venir !



### *Soirée de homards*

- > **Où:** Chalet du Ruisseau,  
12570 La Fresnière, Saint-Benoit  
de Mirabel
- > **Date:** Le 21 mai  
à compter de 17 h
- > Menu à volonté : Homards, pattes  
de crabe, rôti de bœuf, crevettes  
et autres.
- > Bar ouvert et danse
- > Prix : 70 \$ pour les membres et 80 \$  
pour les non-membres

**Billets en vente à compter du 22 mars**

### *Visite Centre Vidéotron et souper (Québec)*

- > **Quand:** le mercredi 17 août 2016
- > **Où:** Ville de Québec
- > Départ en autocar à 10 h,  
stationnement (Galeries d'Anjou)  
face aux Halles d'Anjou
- > Diner : libre (sortie 191)
- > 14 h 30 : Visite du Centre Vidéotron  
avec guide
- > 15 h 30 : Vieux port de Québec (libre)
- > 17 h 30 : souper au restaurant  
Côtes à Côtes (choix de menu)
- > 19 h 30 : Retour à Montréal,  
arrivée vers 22 h (Galeries d'Anjou)
- > Coût : 50 \$ pour les membres, 65 \$  
pour les non-membres

**Billets en vente à compter du 1<sup>er</sup> mars**

## *Appel aux anciens du Groupe Alpha et de la section Technique*

La Maison de la culture Maisonneuve prépare une exposition pour souligner le 40<sup>e</sup> anniversaire de la tenue des Jeux olympiques à Montréal. Un volet de cette exposition portera sur la sécurité qui a entouré les jeux, une attention particulière étant accordée au Groupe Alpha.

Même si les dates restent à confirmer, l'événement devrait avoir lieu du 1<sup>er</sup> juin au 30 septembre 2016, à la Maison de la culture Maisonneuve, 4200, rue Ontario Est.

J'invite donc tous les anciens du Groupe Alpha et de la section Technique de l'époque qui auraient des photos ou des artefacts rappelant ce moment inoubliable à me contacter.

En même temps, pourquoi ne pas organiser des retrouvailles prenant la forme d'un 5 à 7, avant ou après une visite de l'exposition!?

J'attends vos réponses, commentaires et suggestions.

**Robert Bob Côté**, Tél.: 514 725-8517, Courriel : [cote.beaudry@videotron.ca](mailto:cote.beaudry@videotron.ca)

# La Fraternité des policiers et policières de Montréal et **belairdirect**: une nouvelle entente

Grâce à une toute nouvelle entente avec la Fraternité des policiers et policières de Montréal, **belairdirect** est heureuse de vous offrir, à vous, membre de la Fraternité, et à votre famille immédiate\*, un **rabais de groupe** pour vos assurances auto et habitation.

Ce rabais s'ajoute aux autres rabais auxquels vous pourriez aussi avoir droit:



## Rabais Auto et Habitation

Économisez jusqu'à 5 % sur votre prime d'assurance auto et jusqu'à 15 % sur votre prime d'assurance habitation en les combinant.



## Rabais Multivéhicule

Économisez davantage lorsque vous assurez plus d'un véhicule chez **belairdirect**.



## Rabais pour motos et véhicules hors route

Profitez d'économies additionnelles en assurant également votre véhicule saisonnier.

**1 866 887-6542**  
**belairdirect.com**

Communiquez avec nous dès aujourd'hui pour obtenir une soumission!



**belairdirect.**  
l'assurance. simplifiée.

\* Les conjoint(e)s et enfants de 25 ans et moins à charge du membre et/ou de son/sa conjoint(e) vivant sous le même toit que le membre sont également admissibles. Certaines conditions, limitations et exclusions s'appliquent aux offres mentionnées. Ces offres peuvent être modifiées sans préavis. Toute marque de commerce est la propriété de son propriétaire respectif. Veuillez consulter **belairdirect.com** pour plus de détails. ©2015 La Compagnie d'assurance Belair inc. Tous droits réservés.